Gumbinner Kreisblatt

Herausgegeben vom Landratsamt in Gumbinnen.

Erscheint jeden Donnerstag und kostet vierteljährlich 1,50 R.-M.

Druck: Krauseneck's Verlag u. Buchdruckerei, G. m. b. H. in Gumbinnen.

Anzeigenpreis für die 5-gespaltene Zeile 8 Gold-Pf.

Nr. 33 Ausgegeben Gumbinnen, den 14. August 1930

Bekanntmachungen des Landrats und des Kreisausschusses

Nr. 254. Die Herren Gemeindevorsteher, die den **Gemeindehaushaltsplan für 1930** noch nicht eingereicht haben, werden ersucht, ihn nunmehr **umgehend** nebst einer Abschrift des Gemeindebeschlusses über die Hundertsätze der zu erhebenden Zuschläge zu den Realsteuern einzureichen.

Gumbinnen, den 9. August 1930.

Der Vorsitzende des Kreisausschusses.

Nr. 255. Unter Bezugnahme auf meine Kreisblattverfügungen vom 23. v. Mts. — Kreisblatt Nr. 30 — und vom 1. d. Mts. — Kreisblatt Nr. 32 — bringe ich im nachstehenden Verzeichnis die Einteilung der Stimmbezirke der ländlichen Ortschaften des Kreises, die Namen der Abstimmungsvorsteher sowie deren Stellvertreter und die Bezeichnung der Abstimmungsräume zur öffentlichen Kenntnis. **Die Herren Gemeindevorsteher und den Herrn Gutsvorsteher in Brakupönen ersuche ich alsbald, spätestens aber drei Tage vor dem Abstimmungstermin, also spätestens am 11. September 1930,** nach Maßgabe dieses Verzeichnisses die Abgrenzung der Stimmbezirke, zu dem die betreffende Ortschaft gehört, **die Lage des Abstimmungsraumes und Tag und Stunde der Abstimmung, die am 14. September 1930 um 10 Uhr vormittags beginnt und nachmittags um 5 Uhr geschlossen wird, in ortsüblicher Weise bekanntzumachen.**

Ich bemerke hierbei, daß ich von dem mir nach § 112 der Reichsstimmordnung vom 14. März 1924 zustehenden Recht Gebrauch gemacht und die Wahlzeit abgekürzt habe.

In der Bekanntmachung ist auch darauf hinzuweisen, daß die Stimmzettel amtlich hergestellt sind und am Abstimmungstage im Abstimmungsraum den Stimmberechtigten ausgehändigt werden, daß sie alle zugelassenen Kreiswahlvorschläge, die Partei und die Namen der ersten 4 Bewerber jedes Vorschlages enthalten, daß der Stimmberechtigte bei der Stimmabgabe durch ein Kreuz oder Unterstreichen oder in sonst erkennbarer Weise den Kreiswahlvorschlag bezeichnet, dem er seine Stimme geben will und das Stimmzettel, die dieser Bestimmung nicht entsprechen, ungültig sind.

Als ortsübliche Bekanntgabe genügt die Veröffentlichung mittels Plakatanschlages. **Eine Abschrift der Bekanntmachung ist dem Abstimmungsvorsteher zu übergeben.**

Eine weitere Abschrift der Bekanntmachung ist vor Beginn der Wahl am Eingang des Wahlhauses anzubringen.

Die Heren Guts- und Gemeindevorsteher haben die Stimmlisten gehörig bescheinigt, den Abstimmungsvorstehern zu übersenden. Dabei ist zu beachten, daß die Zahl der in der Liste enthaltenen Stimmberechtigten in der Bescheinigung nachzutragen ist.

Die Herren Abstimmungsvorsteher ermächtige ich, alle nicht rechtzeitig eingehenden Stimmlisten kostenpflichtig abholen zu lassen.

Ich bemerke ferner, daß die Abgabe der Stimmzettel in mit amtlichem Stempel versehenen Wahlzettelumschlägen erfolgen muß. Die Einlegung der Stimmzettel in die Umschläge durch die Stimmberechtigten hat **an einem oder mehreren Tischen mit Schutzvorrichtungen zu geschehen,** damit jeder Stimmberechtigte seinen Stimmzettel unbeobachtet behandeln und in den Umschlag legen kann.

Für die rechtzeitige und ordnungsmäßige Bereitstellung solcher Schutzvorrichtungen haben die Gemeindevorsteher der Abstimmungsorte zu sorgen. Sie haben weiter zu veranlassen, daß nach Beendigung der Abstimmung die benutzten Räume alsbald gründlich gelüftet und gereinigt werden.

Die notwendigen Abstimmungsdrucksachen, insbesondere auch die Stimmzettel und die Stimmzettelumschläge, werde ich den Herren Abstimmungsvorstehern rechtzeitig zusenden.

Um die vorgeschriebene Zusammensetzung des Abstimmungsvorstandes zu sichern, ersuche ich schon jetzt die Herren Abstimmungsvorsteher, tunlichst bald die Beisitzer und den Schriftführer zu bestimmen und die hierzu in Aussicht genommenen Personen zu benachrichtigen. Nach § 35 der Reichsstimmordnung sind 3—6 Beisitzer aus den Stimmberechtigten des Stimmbezirks **unter Berücksichtigung der verschiedenen Parteien** und ein Schriftführer zu berufen. Der Schriftführer braucht nicht im Stimmbezirk zu wohnen; er muß aber, wenn auch in einem anderen Stimmbezirk, stimmberechtigt sein.

Um eine Berücksichtigung der verschiedenen Parteien des Stimmbezirks bei der Zusammensetzung des Abstimmungsvorstandes zu erreichen, sollen die Abstimmungsvorsteher sich mit den örtlichen Parteiorganisationen ins Benehmen setzen, worauf ich ganz besonders hinweise.

Stimmurnen können nicht geliefert werden. **Diese Urnen haben die Herren Abstimmungsvorsteher rechtzeitig zu beschaffen.** Nach § 42 der Reichsstimmordnung sind die Urnen rechteckige, mit einem Deckel versehene Gefäße, deren innere Höhe mindestens 90 Zentimeter und bei denen der Abstand von einer Wand zur gegenüber liegenden Wand mindestens 35 Zentimeter betragen muß. Im Deckel hat die Stimmurne einen bis zu 2 Zentimeter breiten Spalt.

Gumbinnen, den 8. August 1930.

Der Landrat.

Nachweisung der Stimmbezirke der ländlichen Ortschaften des Kreises Gumbinnen.

Nummer des Stimmbezirks	Zum Stimmbezirk gehörige Ortschaften	Name des Abstimmungsleiters und seines Stellvertreters	Bezeichnung des Abstimmungslokals und des Abstimmungsortes
1	Adomlauken einschl. fr. Gutsbezirk Austinehlen und Kl. Mixeln	a) Lehrer Didßioneit, Adomlauken b) Gemeindevorsteher Karschuck, Adomlauken	Schule Adomlauken
2	Gemeinde Angstupönen einschl. fr. Gutsbezirk Angstupönen	a) Gemeindevorsteher Adomat, Angstupönen b) Besitzer Schaumann, Angstupönen	Schule Angstupönen
3	Gr. Baitschen, Kl. Baitschen, Gemeinde Szirgupönen einschl. fr. Gutsbezirk Szirgupönen mit Werdeln	a) Gemeindevorsteher Rinn, Gr. Baitschen b) Gemeindevorsteher Urbschat, Kl. Baitschen	Schule Gr. Baitschen
4	Kl. Berschkurren, Gr. Berschkurren	a) Gemeindevorsteher Pest, Kl. Berschkurren b) Gemeindevorsteher Nickel, Gr. Berschkurren	Schule Kl. Berschkurren
5	Blecken einschl. fr. Gutsbezirk Kl. Cannapinnen, Lenglauken	a) Gemeindevorsteher Essner, Blecken b) Gemeindevorsteher Kastell, Lenglauken	Schule Blecken
6	Gemeinde Brakupönen, Remonteamt Brakupönen mit Vorwerken, Corellen	a) Gemeindevorsteher Schawaller, Brakupönen b) Gemeindevorsteher Hopp, Corellen	Schule Brakupönen
7	Budßedßen, Austinlauken, Sodehnen	a) Gutsbesitzer Meyhoeffer, Sodehnen b) Gutsbesitzer Plannmann, Austinlauken	Schule Budßedßen
8	Buylien nebst Neuhof und Krug Buylien, Alt- und Neu-Wusterwitz und Försterei Buylien, Didßiddern, Jucknischken	a) Amtsvorsteher Thierfeld, Didßiddern b) Lehrer Ruddies, Alt Wusterwitz	Schule Buylien
9	Carmohnen, Ballienen	a) Gemeindevorsteher Buth, Carmohnen b) Besitzer Legies, Carmohnen	Schule Carmohnen
10	Gr. Datzen einschl. fr. Gutsbezirk Wertheim, Gr. Prußillen	a) Gemeindevorsteher Willnat, Gr. Datzen b) Gemeindevorsteher Justies, Gr. Prußillen	Schule Gr. Datzen
11	Datzkehmen einschl. fr. Gutsbezirk Kieselkehmen, ohne Kl. Mixeln und Kissehlen mit Mühle Kissehlen, Wandlaudßen	a) Gemeindevorsteher Krämer, Wandlaudßen b) Gemeindevorsteher Steinbrenner, Datzkehmen	Schule Kieselkehmen
12	Florkehmen, Langallen, Kaimelau mit Berßienen	a) Gemeindevorsteher Laurischkat, Florkehmen b) Gemeindevorsteher Riegel, Langallen	Schule Florkehmen
13	Gr. Gaudischkehmen, Wingeningken, Kl. Gaudischkehmen, Pendrinnen, Ußupönen einschließl. fr. Gutsbezirk Ußupönen	a) Gutsbesitzer Rinn, Gr. Gaudischkehmen b) Gemeindevorsteher Hagen, Ußupönen	Schule Gr. Gaudischkehmen
14	Gerwischkehmen einschl. fr. Gutsbezirk Gerwischkehmen	a) Gutsbesitzer Kubillus, Gerwischkehmen b) Gemeindevorsteher Radtke, Gerwischkehmen	Schule Gerwischkehmen
15	Gerwischken	a) Amtsvorsteher Didt, Gerwischken b) Gemeindevorsteher Meyer, Gerwischken	Schule Gerwischken
16	Girnen	a) Gemeindevorsteher Brombach, Girnen b) Besitzer Gutzat, Girnen	Schule Girnen
17	Grünhaus, Eysseln einschl. Torfmoor Pakladdimm	a) Gemeindevorsteher Brandstädter, Grünhaus b) Besitzer Kraulcdat, Grünhaus	Schule Grünhaus
18	Guddatschen einschl. fr. Gutsbezirk Gr. Cannapinnen, Warnehlen	a) Amtsvorsteher Ludwig, Gr. Cannapinnen b) Besitzer Steiner, Warnehlen	Schule Guddatschen
19	Ischdaggen, Jodßleidßen, Schlappacken, Semkuhnen, Jodupchen	a) Amtsvorst.-Stellvertreter Bes. Norkus, Jodleidßen b) Gemeindevorsteher Fouquet, Ischdaggen	Schule Ischdaggen
20	Judtschen, Lampseden, Purwienen	a) Gemeindevorsteher Schinz, Judtschen b) Besitzer Hans Schinz, Judtschen	Schule Judtschen

	Kopf wie vor		
21	Kallnen, Karklienen, Lutzicken, Tauginten einschl. fr. Gutsbezirk Witten	a) Gemeindevorsteher Loertzer, Kallnen b) Besitzer Brauer, Kallnen	Schule Kallnen
22	Kampischkehmen einschl. fr. Gutsbezirk Kampischkehmen, Sabadßuhnen	a) Oberamtmann v. Lenski, Kampischkehmen b) Gemeindevorsteher Didt, Kampischkehmen	Schule Kampischkehmen
23	Karßiamupchen, Rudbardßen, Warschlegen	a) Besitzer Brosow, Warschlegen b) Besitzer Held, Karßiamupchen	Schule Karßiamupchen
24	Kasenowken einschl. Oberförsterei Tzullkinnen und Försterei Rotz, Eichenfeld einschl. fr. Gutsbezirk Wilpischen und Försterei Wilpischen	a) Lehrer Girod, Kasenowsken b) Gemeindevorsteher Bernhard, Eichenfeld	Schule Kasenowsken
25	Kollatischken, Kiaulkehmen einschl. fr. Gemeinde Gauderkehmen und fr. Gutsbezirk Heinrichsdorf, Tittnaggen	a) Gemeindevorsteher Kalcher, Kollatischken, b) Besitzer Hubert, Kollatischken	Schule Kollatischken
26	Krauleidßen einschl. fr. Gutsbezirk Krauleidßen, Abschermeningken	a) Lehrer Saischewski, Krauleidßen b) Gemeindevorsteher Hoppe, Krauleidßen	Schule Krauleidßen
27	Kubbeln einschl. fr. Gutsbezirk Purpesseln	a) Gemeindevorsteher Maureschat, Kubbeln b) Besitzer Klink, Kubbeln	Schule Kubbeln
28	Kulligkehmen einschl. fr. Gutsbezirk Serpenten	a) Gemeindevorsteher Weichert, Kulligkehmen b) Mühlenbesitzer Krieg, Kulligkehmen	Schule Kulligkehmen
29	Kutten einschl. fr. Gutsbezirk Samohlen, Schmulkehlen	a) Gutsbesitzer Erzberger, Kutten b) Besitzer Schmelz, Schmulkehlen	Schule Kutten
30	Matzutkehmen	a) Gemeindevorsteher Oschkinat, Matzutkehmen b) Besitzer Wilhelm Schlaugat II, Matzutkehmen	Schule Matzutkehmen
31	Alt Maygunischken einschl. fr. Gutsbezirke Marienhöhe und Ernstberg mit Surminnen, Jogelehnen, Neu-Maygunischken	a) Gemeindevorsteher Bartel, Alt Maygunischken b) Gemeindevorsteher Ummard, Neu Maygunischken	Schule Alt Maygunischken
32	Gr. Mixeln, Schilleningken	a) Gemeindevorsteher Klaar, Mixeln b) Gemeindevorsteher Staguhn, Schilleningken	Schule Mixeln
33	Nemmersdorf einschl. der fr. Gutsbezirke Nemmersdorf, Kaimelswerder und Pennacken, Eßerischken, Reckeln, Gerschwillauken	a) Gemeindevorsteher Kuhn, Nemmersdorf b) Präzentor Oschlies, Nemmersdorf	Schule Nemmersdorf
34	Nestonkehmen einschl. fr. Gutsbezirk Perkallen	a) Gemeindevorsteher Sippli, Nestonkehmen b) Besitzer Urbat, Nestonkehmen	Schule Nestonkehmen
35	Niebudßen, Skroblienen, Warkallen	a) Besitzer Harpain, Warkallen b) Gemeindevorsteher Ludwig, Skroblienen	Schule Niebudßen
36	Pakallnischken, Antbrakupönen einschl. fr. Gutsbezirk Krausenwalde mit Vorwerk Carlswalde, Bersteningken einschl. fr. Gutsbezirk Johannisthal	a) Lehrer Sdun, Pakallnischken b) Gemeindevorsteher Hinz, Antbrakupönen	Schule Pakallnischken
37	Pötschkehmen einschl. Försterei Pötschkehmen, Sampowen, Wilhelmsberg	a) Gutsbesitzer Schweighöfer, Pötschkehmen b) Gemeindevorsteher Nessowitz, Sampowen	Schule Pötschkehmen
38	Praßlauken	a) Gemeindevorsteher Höfert, Praßlauken b) Besitzer Kalweit, Praßlauken	Schule Praßlauken
39	Kl. Prußillen, Spirokeln, Kl. Datzen	a) Gemeindevorsteher Pinkow, Spirokeln b) Besitzer Gerusschkat, Spirockeln	Schule Kl. Prußillen
40	Prußischken, Friedrichsfelde mit Borksruhe	a) Gemeindevorsteher Didt, Prußischken b) Lehrer Knuth, Prußischken	Schule Prußischken

Kopf wie vor			
41	Puspern einschl. fr. Gutsbezirk Puspern mit Kl. Puspern, Neusorge, Bahnhof Trakehnen u. Pakladimm, Tublauken, Pabbeln	a) Gutsverwalter Zaworski, Puspern b) Gemeindevorsteher Theophil, Pabbeln	Schule Puspern
42	Ribbinnen einschl. der fr. Gemeinde und des fr. Gutsbezirks Grünweitschen, Schwiegseln	a) Besitzer Hundrieser, Ribbinnen b) Gemeindevorsteher Dittombée, Schwiegseln	Schule Ribbinnen
43	Rohrfeld einschl. fr. Gutsbezirk Rohrfeld u. Försterei Mittenwalde	a) Gemeindevorsteher Heimbucher, Rohrfeld b) Besitzer Bacher, Rohrfeld	Schule Rohrfeld
44	Rudstannen einschl. fr. Gutsbezirk Tzullkinnen und Försterei Carlswalde, Chorbuden	a) Gemeindevorsteher Reinhard, Rudstannen b) Gemeindevorsteher Kaspereit, Chorbuden	Schule Rudstannen
45	Rudupönen einschl. fr. Gutsbezirk Rudupönen, Norbuden	a) Gemeindevorsteher Kroeck, Norbuden b) Gemeindevorsteher Steiner, Rudupönen	Schule Rudupönen
46	Sadweitschen einschl. fr. Gutsbezirke Sadweitschen, Lasdinehlen, Narpgallen	a) Gutsbesitzer Sinnhuber, Sadweitschen b) Gemeindevorsteher Rusch, Sadweitschen	Schule Sadweitschen
47	Schestocken einschl. fr. Gutsbezirk Jockeln, Pillkallen, Jodßen, Rödßen	a) Gemeindevorsteher Jessat, Schestocken b) Gemeindevorsteher Bussas, Jodßen	Schule Schestocken
48	Schmulken, Szurgupchen, Drutischken	a) Gemeindevorsteher Toussaint, Schmulken b) Gemeindevorsteher Torkler, Szurgupchen	Schule Schmulken
49	Schorschienen	a) Gemeindevorsteher Otto Britt I, Schorschienen b) Besitzer Kallweit, Schorschienen	Schule Schorschienen
50	Sodeiken mit Fichtenwalde, Bernen u. Radlauken	a) Gemeindevorsteher Schütz, Sodeiken b) Besitzer Toussaint, Sodeiken	Schule Sodeiken
51	Sodinehlen, Jodzuhnen	a) Amtsvorsteher Rau, Jodzuhnen b) Besitzer Rohloff, Sodinehlen	Schule Sodinehlen
52	Springen, Martischen, Bumbeln, Antßirgessern, Worupönen	a) Besitzer Fetsch, Springen b) Besitzer Adomßeit, Martischen	Schule Springen
53	Stannaitschen einschl. fr. Gutsbezirk Stannaitschen, Freudenhoch, Luschen	a) Gemeindevorsteher Gaßmann, Stannaitschen b) Gemeindevorsteher Reddig, Luschen	Schule Stannaitschen
54	Stobricken einschl. fr. Gutsbezirk Girnehlen, Plimballen	a) Amtsvorsteher Padeffke, Stobricken b) Gutsbesitzer Aschmoneit, Stobricken	Schule Stobricken
55	Szameitschen einschl. fr. Gutsbezirk Plicken mit Marienthal, Gertschen, Kailen, Skardupchen	a) Lehrer Kramer, Szameitschen b) Besitzer Girod, Gertschen	Schule Szameitschen
56	Szublauken, Budweitschen, Balberdßen, Meschkeningken	a) Amtsvorsteher Gossing, Balberdßen b) Gemeindevorsteher Szengel, Szublauken	Schule Szublauken
57	Szuskehmen, Jäckstein, Rahnen, Norgallen, Tutteln	a) Gutsbesitzer Walter, Szuskehmen b) Gemeindevorsteher Schulz, Szuskehmen	Schule Szuskehmen
58	Thuren, Stulgen, Kuttkuhnen	a) Amtsvorsteher Schaumann, Stulgen b) Gemeindevorsteher Bennert, Thuren	Schule Thuren
59	Kl. Trakehnen	a) Gestütsschullehrer Tintemann, Jonasthal b) Wirtschaftsinspektor Robscheit, Guddin	Schule Jonasthal
60	Ußballen	a) Gemeindevorsteher Mertineit, Ußballen b) Besitzer Johannes Reiter, Ußballen	Schule Ußballen
61	Waiwern, Schmilgen, Schunkern einschl. fr. Gutsbezirk Blumberg	a) Gemeindevorsteher Steiner, Waiwern b) Gemeindevorsteher Aumüller, Schmilgen	Schule Waiwern
62	Wallehlischken, Bibehlen, Eßerningken	a) Gutsbesitzer Hein, Eßerningken b) Gemeindevorsteher Didjurgeit, Wallehlischken	Schule Wallehlischken

Kopf wie vor

63	Walterkehmen einschl. fr. Gutsbezirk Walterkehmen mit Kl. Tellitzkehmen, Gr. Tellitzkehmen, Samelucken	a) Amtsvorsteher Hartmann, Walterkehmen b) Gemeindevorsteher Voos, Gr. Tellitzkehmen	Schule Walterkehmen
64	Wannagupchen, Mingstimmen, Skardupönen	a) Gemeindevorsteher Puschamsies, Wannagupchen b) Gemeindevorsteher Podßuweit, Skardupönen	Schule Wannagupchen
65	Gr. Wersmeningken einschl. Försterei Grünwalde, Kl. Wersmeningken	a) Gemeindevorsteher Hoffmann, Gr. Wersmeningken b) Gutsbesitzer Sinhuber, Gr. Wersmeningken	Schule Gr. Wersmeningken
66	Wilkoschen, Nausseningken	a) Gemeindevorsteher Buttkus, Nausseningken b) Besitzer Weber, Nausseningken	Schule Wilkoschen
67	Gr. Wischtecken einschl. fr. Gutsbezirk Kl. Wischtecken, Rosenfelde, Grünheide, Lolidimmen	a) Gutsbesitzer Blankenburg, Kl. Wischtecken b) Gemeindevorsteher Zimmerningkat, Gr. Wischtecken	Schule Gr. Wischtecken

Nr. 256. **Rauchverbot.**

Aus den Kreisen der Landwirtschaft und der Feuerversicherungsanstalten wird darüber Klage geführt, daß sich in landwirtschaftlichen Betrieben die Brände erheblich vermehrt haben. Es ist beobachtet worden, daß die Landbewohner das Rauchverbot in den mit Ernteerzeugnissen gefüllten Räumen weniger als früher beachten, daß sich aber auch Fremde, die jetzt häufiger zum Warenankauf landwirtschaftliche Betriebe aufsuchen, beim Rauchen nicht immer die erforderliche Zurückhaltung auferlegen. In den Wäldern wird vielfach verbotswidrig geraucht und gekocht.

Die augenblicklich sehr schwierige wirtschaftliche Lage des Vaterlandes erfordert es in besonderem Maße, daß alles vermieden wird, was eine Vernichtung von Nahrungsmitteln oder sonstigen Sachwerten zur Folge haben kann.

Die Polizeibehörden und Landjägereibeamten sind angewiesen, mit Nachdruck auf eine strenge Befolgung der über das Rauchverbot erlassenen Vorschriften zu achten.

Gumbinnen, den 5. August 1930.

Der Landrat.

Nr. 257. Von ostpreußischen Bezirksfürsorgeverbänden werden die nachstehend aufgeführten Personen, die sich der Unterhaltspflicht ihren Angehörigen gegenüber entziehen, gesucht.

Die Herren Amts- und Ortsvorsteher und Landjägerbeamten werden ersucht, nach dem Aufenthalt der gesuchten Personen zu fahnden und im Ermittelungsfalle sofort dem suchenden Bezirksfürsorgeverband zu berichten.

Albrecht, Friedrich, Arbeiter, geb. den 20. 10. 95 in Weizenhof, Kr. Königsberg Pr. Letzter Aufenthalt war Königsberg Pr., Löbn. Langgasse 18. A. V. 62/63 B/A.,
gesucht vom Kreisausschuß in Wehlau.

Borchert, Anna, auch Hennig, geb. den 24. 1. 93 zu Königsberg. U 1184,
gesucht vom Kreisausschuß in Fischhausen.

Beck, Walter, Kraftwagenführer, geb. den 31. 7. 97 in Cammstadt. V. M. 39,
gesucht vom Kreisausschuß in Gumbinnen.

Boschanski, Franz, Melker, geb. den 20. 6. 06. S. 52,
gesucht vom Kreisausschuß in Heilsberg.

Bodsch, Fritz, Arbeiter, geb. den 8. 7. 97 zu Drengfurth. III V. P. 29/30,
gesucht vom Kreisausschuß in Tilsit.

Bilgett, Albert, Arbeiter, geb. den 2. 9. 98. A. V. 62 K.,
gesucht vom Kreisausschuß in Königsberg.

Cichowslei, Stanislaus, geb. den 18. 4. 01. Letzter Aufenthalt war Gr. Koslau. P. I. 22,
gesucht vom Kreisausschuß in Neidenburg.

Dahms, Erich, Arbeiter, geb. den 5. 10. 1900 in Kokotzko, Kr. Culm. W. 62,
gesucht vom Kreisausschuß in Pr. Holland.

Ermisch, Johann, Freimelker, geb. den 4. 6. 06. Letzter Aufenthalt war Knöppelsdorf. W. 112 J.,
gesucht vom Kreisausschuß in Bartenstein.

Endruschat, Emil, Melker, geb. den 3. 3. 08. III V. D. 69/29.
gesucht vom Kreisausschuß in Tilsit.

Fechner, Hermann, Steinsetzer, geb. den 1. 6. 88 zu Johannesswunsch, Letzter Aufenthalt war Miernusken, Kr. Oletzko. 889 K. W.,
gesucht vom Kreisausschuß in Wehlau.

Freitag, Anton, Arbeiter, geb. den 30. 11. 03 zu Altkirch. K. 119,
gesucht vom Kreisausschuß in Heilsberg.

Feklitow, Terenty, Arbeiter. F. ist etwa 28—33 Jahre alt. Gang auffallend gelenkig, Haare blond, Augen grau, Nase gewöhnlich, Zähne vollständig. Letzter Aufenthalt war Kutzborn. C. III k 600,
gesucht vom Kreisausschuß in Allenstein.

Groß, Gustav, Arbeiter, geb. den 25. 12. 04 in Grunau-Niederung, Kr. Marienburg. A. 12,
gesucht vom Kreisausschuß in Elbing.

George, August, Melker, geb. den 2. 6. 06 in Samlacken. C. K. 63,
gesucht vom Kreisausschuß in Gumbinnen.

Grinda, Julianne, Arbeiterin, geb. den 24. 3. 99 in Polen. B. 7. G. 48,
gesucht vom Kreisausschuß in Rastenburg.

Haggert, Fritz, Arbeiter, geb. den 3. 10. 97 in Lauth. 1002 J. A,
gesucht vom Kreisausschuß in Königsberg.

Heddram, Minna, Hausangestellte, geb. den ?. Letzter Aufenthalt war Balau bei Eschenhorst, Kr. Marienburg, Westpr. W. T. 3241,
gesucht vom Kreisausschuß in Elbing.

Hofer, Walter, Arbeiter, geb. den 24. 9. 1908 zu Stirnlanken, Kr. Pillkallen. III b S. 39/29 V,
gesucht vom Kreisausschuß in Insterburg.

Hartkopf, Emil, Bäckergef., geb. den 31. 5. 97 zu Alt-Balupönen, B. 50 J.,
gesucht vom Kreisausschuß in Bartenstein.

Hilger, Karl, Untermelker, geb. den 17. 7. 1903 in Walburg bei Gr. Gerdauen. A. 560,
gesucht vom Kreisausschuß in Elbing.

Jeromin, Willi, Tischler, etwa 22 Jahre alt. Letzter Aufenthalt war Widminnen, Kr. Lötzen. G. 2/30 K. J.
gesucht vom Kreisausschuß in Lötzen.

Jenter, Christian, Arbeiter, geb. den 30. 8. 1900 in Winsheim (Bayern). Letzter Aufenthalt war Sollecken, Kr. Heiligenbeil. R. 48 J.,
gesucht vom Kreisausschuß in Bartenstein.

Kirsch, Blondine, geb. den 16. 4. 99. Letzter Aufenthalt war Laukniken, Kr. Fischhausen. K. 241 W. A. 4,
gesucht vom Kreisausschuß in Pr. Eylau.

Kochlitzki, Johann, Arbeiter, geb. den 2. 3. 1907 in Oberschönweide. Letzter Aufenthalt war Braunsberg. E. 18,
gesucht vom Kreisausschuß in Heilsberg.

Kohlert Reinhold, Melker, geb. den 29. 9. 1905 in Schöndorf. Letzter Aufenthalt war Barsen, Kr. Heiligenbeil. B. J. 1,
gesucht vom Kreisausschuß in Gumbinnen.

Körn, Albert, Melker. Letzter Aufenthalt war Lapkeim. 4918 F.,
gesucht vom Kreisausschuß in Bartenstein.

Krüger, Karl, Arbeiter, geb. den 6. 1. 1874 in Thomsdorf, Kr. Pr. Eylau. 4115 K. W.,
gesucht vom Kreisausschuß in Wehlau.

Lehmann, Fritz, geb. den 24. 10. 1901. Letzter Aufenthalt war Landskron. B. 39 J.,
gesucht vom Kreisausschuß in Bartenstein.

Mohns, Richard, Versicherungsagent, geb. den 22. Mai 1900 zu Stempelken, Kr. Wehlau. 11603 K. W.,
gesucht vom Kreisausschuß in Wehlau.

Marquardt, Karl, Melker, geb. den 16. 9. 1905 in Drengfurt, Kr. Rastenburg. A. 523,
gesucht vom Kreisausschuß in Elbing.

Nolde, Ida, Kellnerin, geb. den 25. Mai 1896 zu Balandßen, Kr. Ragnit. 10958 K. W.,
gesucht vom Kreisausschuß in Wehlau.

Niechotz, Otto, Melker, geb. den 9. 8. 1908 in Markienen. D. 33 J.,
gesucht vom Kreisausschuß in Bartenstein.

Oberföhl, Max, kaufm. Angestellter, Alfr. St 32 K. 1.
Gesucht vom Kreisausschuß in Lötzen.

Podleck, Walter, Arbeiter, geb. den 19. 6. 1905 zu Borchertdorf, Kreis Pr. Holland. IIIb A 30/29. V.
Gesucht vom Kreisausschuß in Insterburg.

Prawda, Adolf, Arbeiter. Letzter Aufenthalt war Kowahlen. 1998 F. I. J.
Gesucht vom Kreisausschuß in Trenburg.

Pikowiak, Josef, Melker, geb. den 4. 3. 08 in Oberhausen F. L. 209.
Gesucht vom Kreisausschuß in Stallupönen.

Pauvel, Ernst, Melker, geb. den 23. 4. 1907. Sch. 19/27.
Gesucht vom Kreisausschuß in Königsberg.

Rupschus, Ewald, Arbeiter, geb. den 16. 2. 1906 in Schudienen, Memelgebiet. Letzter Aufenthalt war Tilsit IIIb K 164/29 V.

Romanowski, Josef, Arbeiter, geb. den 19. 3. 07 in Rundaunen. IIIb St. 12/29 V.
Gesucht vom Kreisausschuß in Insterburg.

Ratschun, Otto, Melker, geb. den 10. 9. 1903 in Lugowen. Letzter Aufenthalt war Hansdorf, Kr. Elbing. A. 571.
Gesucht vom Kreisausschuß in Elbing.

Steg, Max, Gärtner, geb. den 13. 10. 02. J. 16 J.
Gesucht vom Kreisausschuß in Bartenstein.

Schmidt, Erich, Heizer, geb. den 9. 3. 1902 in Elbing. K. 54.
Gesucht vom Kreisausschuß in Mohrungen.

Milautzki, Liesbeth, Büfettfrl., geb. den 7. 1. 93 zu Gumbinnen. Letzter Aufenthalt war Wehlau. 4891 K. W.
Gesucht vom Kreisausschuß in Wehlau.

Szrenla, August, Melker, geb. den 30. Oktober 1904. Letzter Aufenthalt war Dörbeck, Kr. Elbing. A. 472.
Gesucht vom Kreisausschuß in Elbing.

Sirigel, Albert, Arbeiter, geb. den 2. Seine letzter Aufenthalt war Blendowen, Kr. Gerdauen. B. 7. K. 12.
Gesucht vom Kreisausschuß in Rastenburg.

Scholz, Walter, Deputant, geb. den 16. 7. 1904 zu Rücksdorf. Letzter Aufenthalt war Tapiau. 7549 K. W.,
gesucht vom Kreisausschuß in Wehlau.

Schurkus, Fritz, Deputant. Letzter Aufenthalt war Kummeln, Kr. Stallupönen. Sch. 203,
gesucht vom Kreisausschuß in Stallupönen.

Ulpinnis, Berta, Modistin, geb. den 20. Juli 1896 zu Memel. U. soll in Königsberg Pr. wohnen. 6344 K. W.,
gesucht vom Kreisausschuß in Wehlau.

Vogel, Heinrich, Arbeiter, geb. den 22. 11. 1896. A. B. 15 H.,
gesucht vom Kreisausschuß in Königsberg.

Weiß, Hermann, Arbeiter, geb. den 4. Mai 1883 in Thomsdorf, Kr. Pr. Eylau. 3702,
gesucht vom Kreisausschuß in Wehlau.

Wagner, Heinrich, Melker. Letzter Aufenthalt war Kl. Lassek. 2615 F. I. J.,
gesucht vom Kreisausschuß in Trenburg.

Waselowski, Alexander, Arbeiter, geb. den 31. 12. 07 in Gruschlewski, (Litauen). Letzter Aufenthalt war Nemmersdorf, Kr. Gumbinnen. B. M. 50,
gesucht vom Kreisausschuß in Gumbinnen.

Wenzeck, Gustav, Stellmachergeselle, geb. den 31. 10. 04 in Malchöwen, Kr. Niederung. R. 59
gesucht vom Kreisausschuß in Stallupönen.

Zachau, Paul, Konditor, geb. den 19. 7. 1897 in Friedland. 4175 F.,
gesucht vom Kreisausschuß in Bartenstein.

Zenthöfer, Albert, Arbeiter, geb. den 27. 6. 1910. B. J. 23,
gesucht vom Kreisausschuß in Gumbinnen.

Der Kreisausschuß Königsberg und der Kreisausschuß Stallupönen zahlt für die Ermittelung der von ihm gesuchten Personen eine Belohnung von 3 RM.

Gumbinnen, den 8. August 1930.

Der Landrat.

Bekanntmachungen anderer Behörden

Nr. 258. Die neue Baupolizeigebührenordnung ist im Druck fertig gestellt und liegt im Rathaus, Zimmer 9, zur Einsicht aus. Daselbst sind auch Druckexemplare gegen Erstattung der Druckkosten erhältlich.

Gumbinnen, den 4. August 1930.

Der Magistrat.

Die Jagd
der Gemeinde Bibehlen
wird am **Mittwoch, dem 20. August 1930,** nachm. 1 Uhr im Gemeindeamt Bibehlen **verpachtet.** Der Zuschlag wird vorbehalten. (b4356
Der Jagdvorsteher.

Die Gemeindejagd
Gr. Berschkurren
wird am **20. August nachm. 5 Uhr** im Gemeindeamt **verpachtet.** Fremde Bieter ausgeschlossen
Der Jagdvorsteher.

Lästiger Schweißgeruch
Bei übermäßiger Schweißabsonderung an Händen, Füßen und in den Achselhöhlen, sowie Geruchsbelästigung, besonders bewährt **Leoform-Creme.** Tube 1 Mark. In allen einschlägigen Geschäften erhältlich.

Der Einbau von Einsätzen oder Heizplatten in die Kachelöfen nach dem System des
Reg.-Bauoberinspektors G. Bömke
schafft **warme** Klassen und **warme** Wohnräume. Prospekte kostenlos.
Liegnitz, Grenadierstr. 13. **E. Bömke.**

Tapeten
empfiehlt billigst
H. Matzat
Papier- u. Tapeten-Handlung,
Hindenburgstraße 6—8

Weiße Zähne machen jedes Antlitz ansprechend und schön. Oft schon durch einmaliges Putzen mit der herrlich erfrischend schmeckenden **Chlorodont-Zahnpaste** erzielen Sie einen wundervollen Elfenbeinglanz der Zähne, auch an den Seitenflächen, bei gleichzeitiger Benutzung der dafür eigens konstruierten **Chlorodont-Zahnbürste** mit gezahntem Borstenschnitt. Faulende Speisereste in den Zahnzwischenräumen als Ursache des üblen Mundgeruchs werden restlos damit beseitigt. — Chlorodont: Zahnpaste, Mundwasser, Zahnbürste Einheitspreis je 1 Mk., in bekannter blau-weiß-grüner Originalpackung in allen Chlorodont-Verkaufsstellen zu haben.

wenn Sie **Prof. Dr. G. Schwerdtfeger und Apotheker E. Schwerdtfeger's Entfettungskur anwenden.** Keine unnötigen anstrengenden Gewaltkuren, Hungern oder Schwitzen, sondern eine gesunde Gewichtsabnahme. Gründlich, unschädlich und dabei blutauffrischend und lebenssteigernd wirkt die angenehm schmeckende von vielen Ärzten empfohlene **Kräuterkur** Man wird schlank, elastisch, bleibt gesund und leistungsfähig! Dr. R. aus H. schreibt: „Ihre Kur ist das Beste, was ich bisher angewandt habe. Nach Beendigung 15 Pfd. abgenommen, ohne diät zu leben."

1 Kur-Packung RM. 7.—. Versand gegen Nachnahme durch die Versand-Apotheke. **M. Zeidler, Wandsbek** Löwenstrasse 24

Inserieren bringt Gewinn!